

2023  
I4.9

I7.9

I4 - I6.9 — 8.30pm

I6 - I7.9 — 3pm

📍 NERO EVENT SPACE,  
PJPAC, 1 Utama E

📱 [onetix.com.my](https://onetix.com.my)

☎ 03 - 7732 4788 ( PJPAC )

🌐 [www.ttab.my](http://www.ttab.my)

☎ 014 - 266 7908

# 謝師會

## The Teacher Appreciation Banquet



人間烟火出品 | Presented by Jayon Inc

中文演出，附英文字幕 In Mandarin with English Subtitles

當你被世界辜負

When life deals you a bitter hand

梨花吟  
花謝花飛飛滿天  
落筆輕沾撲繡帘  
風刀霜劍嚴相逼  
杯淨土掩風流

2018年馬來西亞投票日，在從新加坡返回吉隆坡的 KTM 列車上，年近半百的李國基掉進了記憶的隧道：87年的華文學會、紅樓夢演出、如再世林黛玉的紀瑞雲、聰慧機靈的王小慧、總是成爲焦點的陳安平…，當然，還有深受大家敬仰的劉老師。

任誰也沒有想到，曾經形影不離的師徒——品學兼優的李國基與全校最開明的劉老師——最後竟產生矛盾，漸行漸遠。

那是兩代人難以跨越的鴻溝？還是祇因劉老師臨陣換角，把李國基飾演的賈寶玉角色交給了陳安平？也許，他們都祇是被世界辜負的小人物，各自尋找生命的救贖。

投票日當晚舉行的謝師會，同學師徒久後重逢，李國基與劉老師三十二年的糾葛恩怨，將如何了結？

On Malaysia's voting day in 2018, Lee Guoji hopped aboard a KTM train from Singapore to Kuala Lumpur. His mind wandered back to a cherished memory from 1987 - a performance of Dream of the Red Chamber put on by his high school. He vividly remembered the talented cast, including the unyielding Ruiyin, the quick-witted Xiaohui, the loud but shallow Anping. Above all, he thought of Teacher Liu, the mentor whom everyone revered.

It was hard to believe that the once-unbreakable bond between Teacher Liu and his star pupil Lee had eventually frayed, leading to conflicts and distance. Now, 32 years later, the group would be reunited at a teacher appreciation banquet held that very evening. Life had dealt each of them a different hand, some sweet, but mostly bitter. Would they be able to let go of the past and move forward?

## 票價 Ticket

RM200 VIP

RM 98 成人 Adult

RM 83 早鳥票 Early bird before 23<sup>th</sup> July 2023

RM 68 學生、樂齡人士、身心障礙者  
student / senior / disabled

\*\* senior citizen : 60 years old and above

\*\* kids above 7 years old are allowed

Ticketing : [onetix.com.my](http://onetix.com.my)

PJPAC : 03 - 7732 4788

Website : [www.ttab.my](http://www.ttab.my)

Inquiries : 014 - 266 7908



[www.ttab.my](http://www.ttab.my)

出品單位 Presenter | 人間烟火 Jayon Inc

原著 Story | 賴國芳 Lai Kok Fung

編劇 Playwright | 尹文鈺 Eden Wan

導演 Director | 程守明 Seng Soo Ming

顧問 Dramaturge | 孫春美 Ammi Soon

制作 Producer | 林偉彬 Pam Lim

## 演員 Cast

邱蘊能 Niko Hugh · 侯桂芝 Zizi Hau

李奕翰 Lee Yee Han · 伍苑慈 Ng Yuan Ci

陳美君 MayJune · 林靜苗 Miao Miao

譚小虹 Tammi Tam · 愛美麗亞 Amelia Tan

曾宏輝 Fai Chen · 曾永憑 Fred Chan

李偉仲 Lee Woei Zhong · 蔡焯祥 Mike Chuah

郭碧容 Koek Peik Yong

現場音樂 | 張盛德

舞臺設計 | 蔡紫滢

燈光設計 | 陳政匯

音響設計 | 陳嘉健

形象設計 | 莊耿祝

舞臺總監 | 鄧明智

宣傳 Publicity | 李紅蓮 Lee Hong Lian

文案 Copywriting | 人間烟火 Jayon Inc

平面設計 Graphic Design | 陳慧矜 Tan Hoay Khim